

# Beat Näf

«Migrations des peuples» ou «invasions  
barbares» – histoire et histoire du  
présent:

***Une promenade à Vindonissa***

Beat Näf

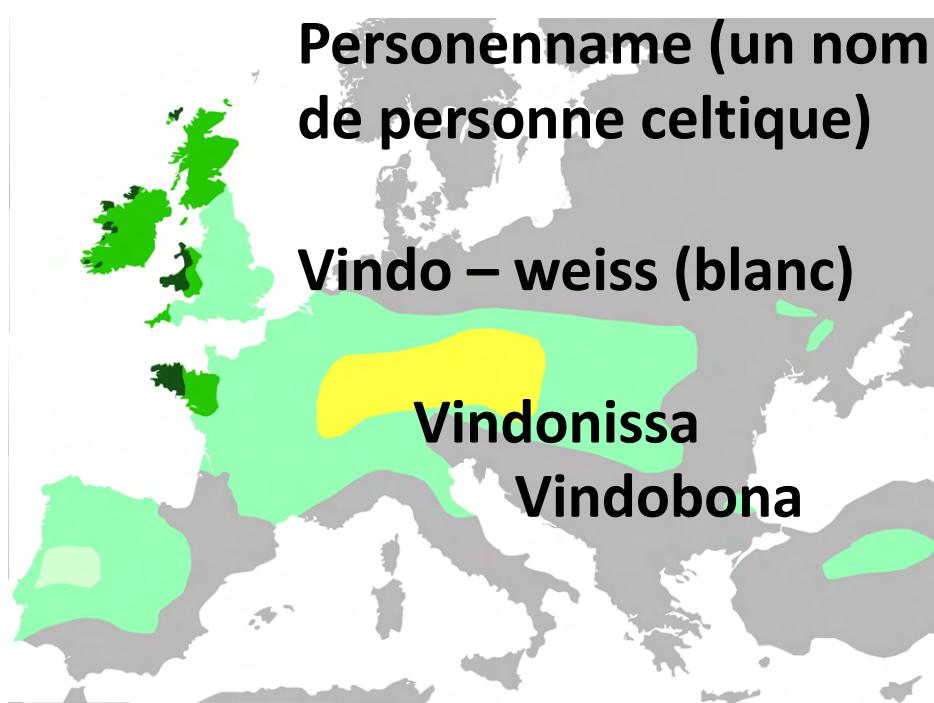
«Völkerwanderung» in  
Vergangenheit und Gegenwart:

*Vindonissa – ein  
Geschichtsspaziergang*

1 Les Celtes – les Romains – les Alamans

1 Kelten – Römer – Alamannen

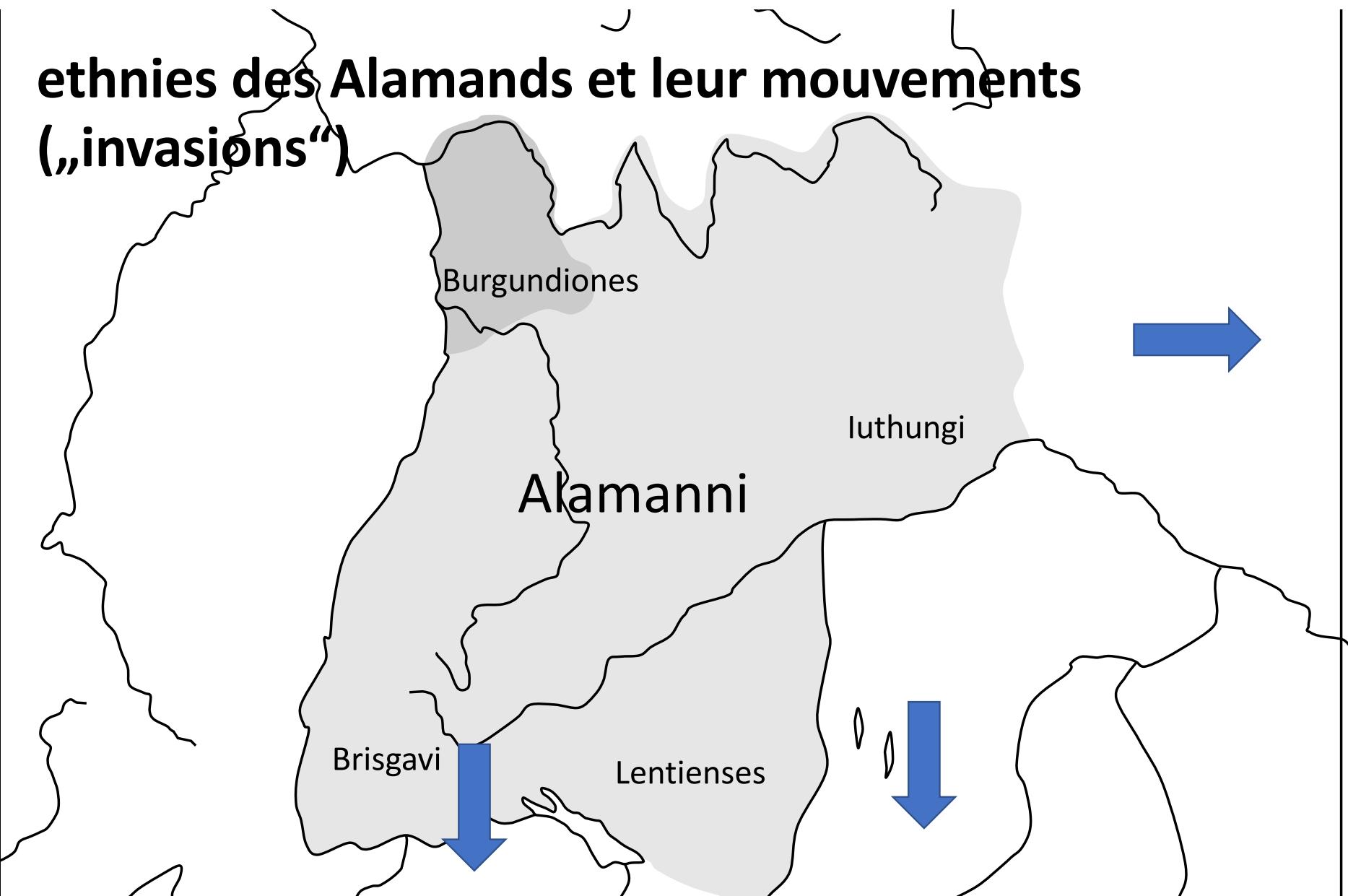
**Vindo – keltischer  
Personenname (un nom  
de personne celtique)**



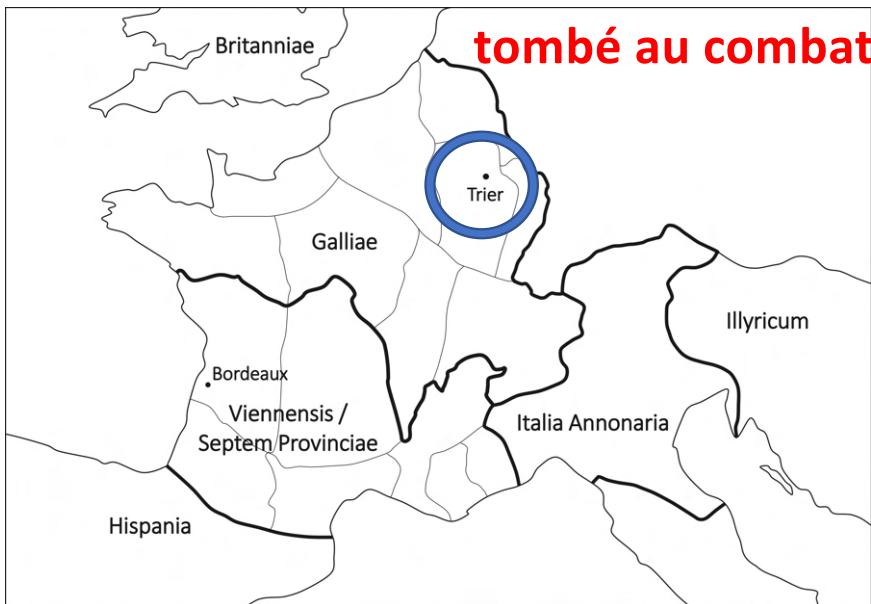
**Kelten**

**Römer**

# ethnies des Alamands et leur mouvements ("invasions")



## 8633 Grabinschrift des Iunius Marinus



**tombé au combat contre les Alamans**



© Ubi Erat Lupa, Foto: Ortolf Harl 2005



### Acaunus – Fels

Später: **Saint-Maurice d'Agaune**

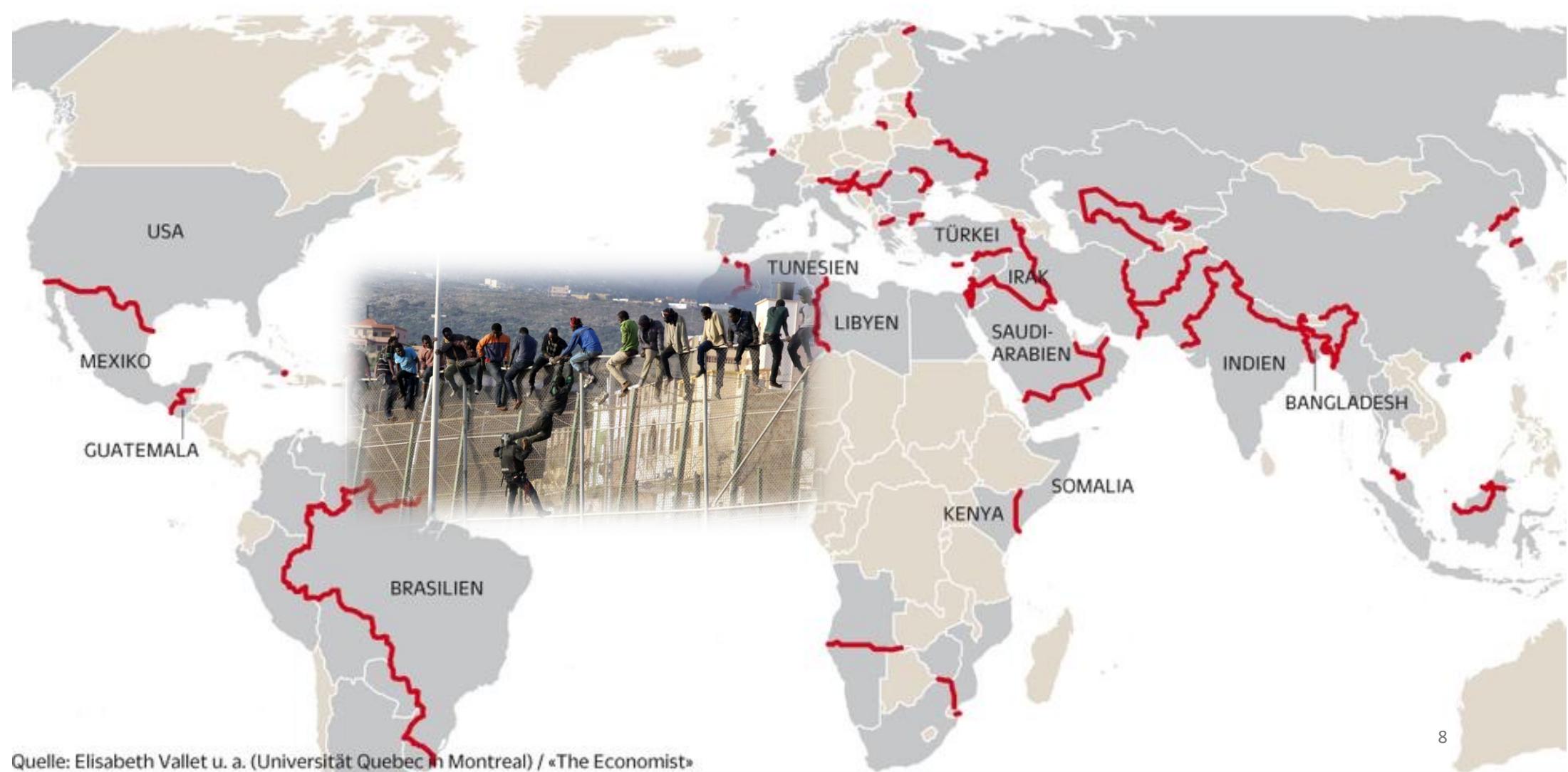
Inschriften im Eingang des ältesten noch  
immer bestehenden Klosters nördlich  
der Alpen

2 Les murs contre la migration sont combinés avec des mesures politiques

2 Mauern gegen Migration und die dazugehörige Militär- und Integrationspolitik

## Immer länger und aufwendiger

### Geplante und gebaute Grenzzäune und -mauern rund um den Globus



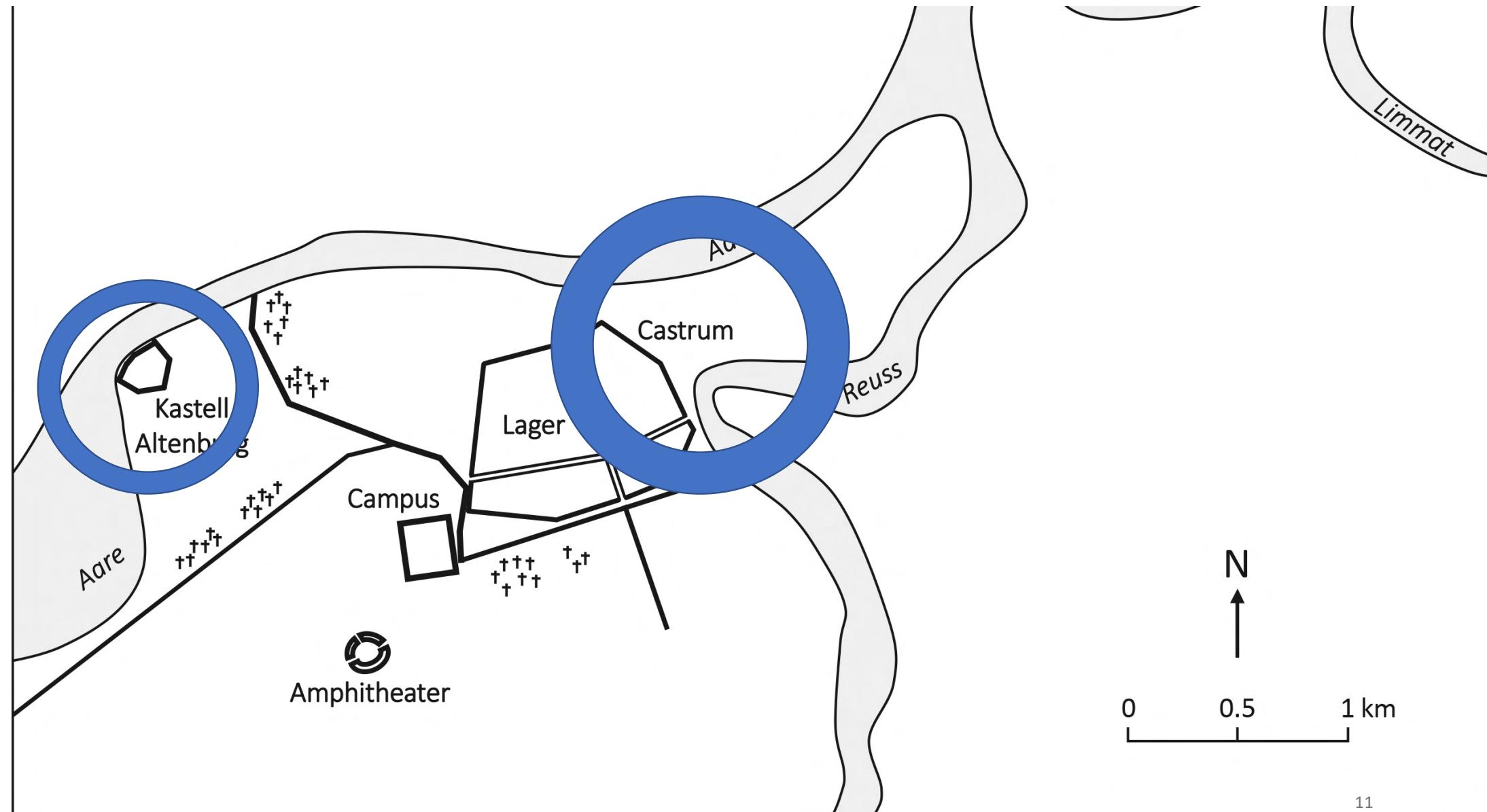
Quelle: Elisabeth Vallet u. a. (Universität Quebec in Montreal) / «The Economist»



# Irgenhausen am Pfäffikersee

FELIX·AVGVSTVS  
CAESAR·MVRVM  
MILITARI RESTITVE  
PRAE SPROVG·S·QVICON  
COSS

... ELIX · ... STVS ·  
... CAESAR · MVRVM ·  
... MILITARI · RESTITVE  
.... S · PROV · G · S · QVI CON  
... · ITER · COSS ·





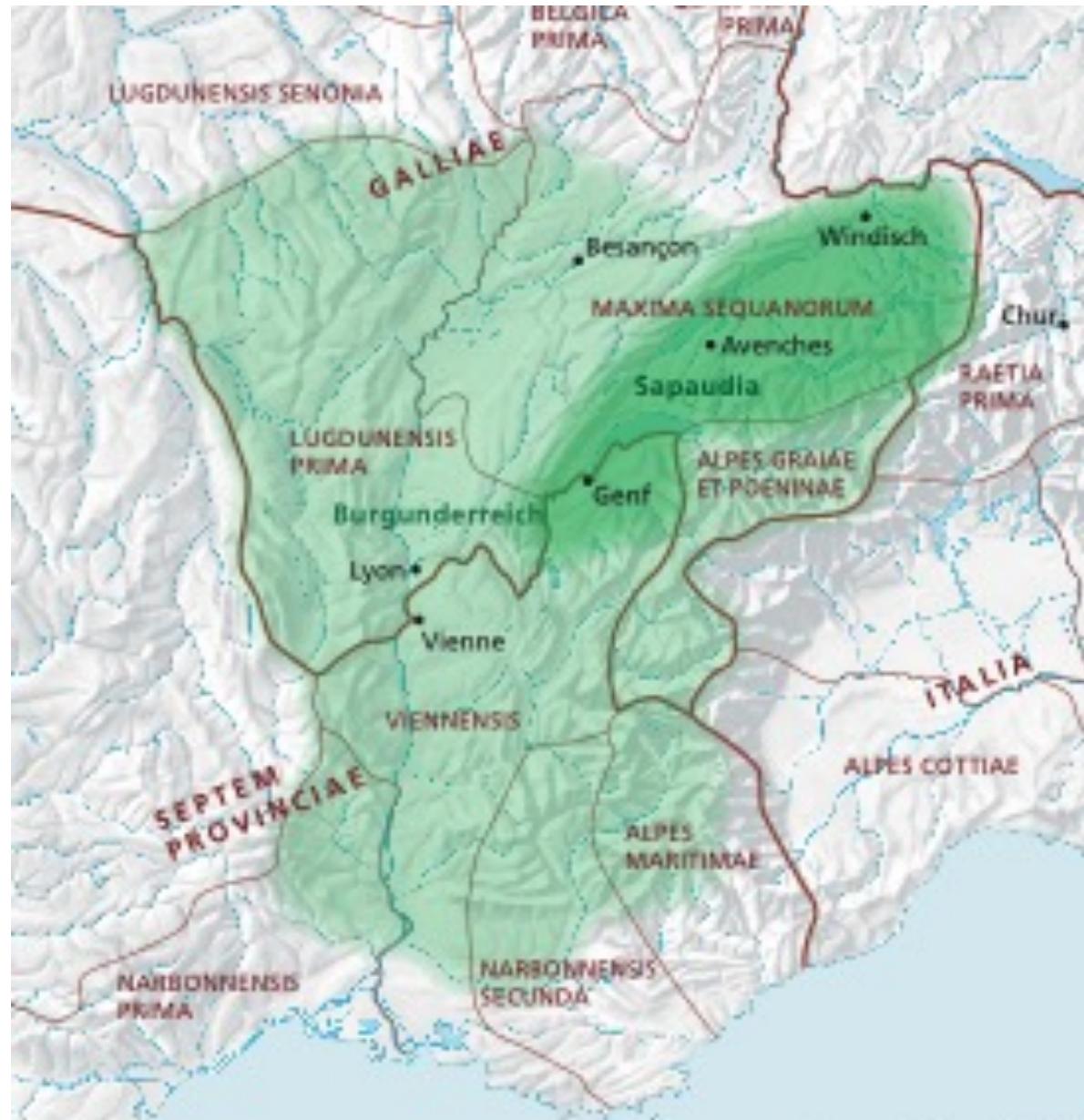
Les Alamans sont devenus des partenaires, soldats, paysans et dépendantes de l'Empire romain  
Die Alemani wurden Foederaten, Soldaten, Bauern und Hörige Roms

Cependant, ils se font toujours remarquer de manière désagréable. L'historien Ammien Marcellin les détestait. En eux il voyait les ennemis du genre humain. L'empereur Julien, un philosophe jeune et brillant, aurait bien fait de les massacer lors de la bataille de Strasbourg en 357.

Allerdings fallen sie immer wieder unangenehm auf. Der Historiker Ammianus Marcellinus hasste sie und sah in ihnen Feinde des Menschengeschlechtes. Der junge brillante Philosoph und Kaiser Julian habe gut daran getan, sie in der Schlacht bei Strassburg 357 niederzumetzeln.

# Burgondes

# Burgunder

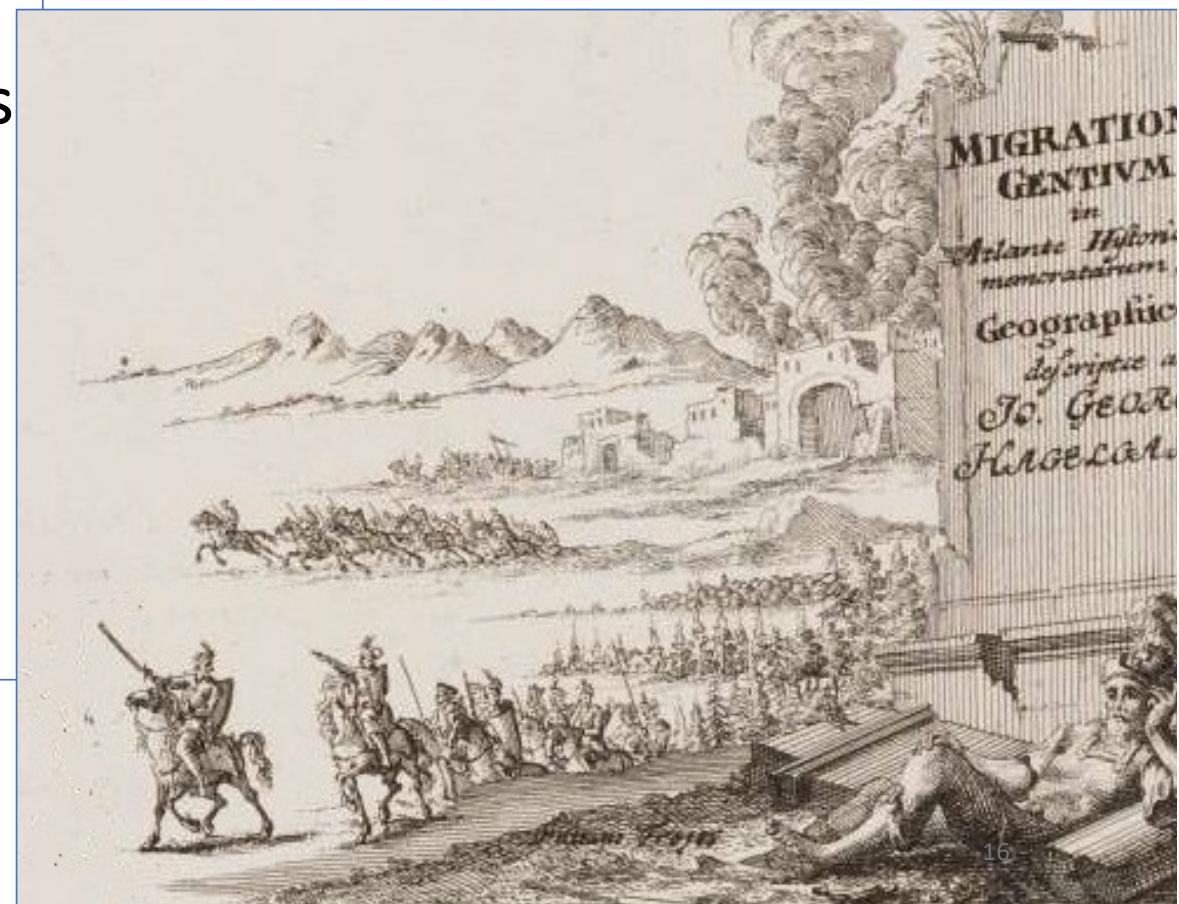


3 Le concept d'une époque historique des  
“Invasions barbares”  
et les résultats des cette époque

3 Die Vorstellung barbarischer  
„Völkerwanderungen“  
und die Ergebnisse der “Epoche der  
Völkerwanderung”

Lazius, un historien à Vienne, a créé le concept au 16<sup>e</sup> siècle. Pour lui les barbares étaient des ancêtres de l'Autriche. Mais au 18<sup>e</sup> siècle on craignait une invasion turque.

Wolfgang Lazius:  
„Völkerwanderung“ – im 16. und 18. Jahrhundert unterschiedlich interpretiert.



# Deutsch-französischer Krieg 1870/71

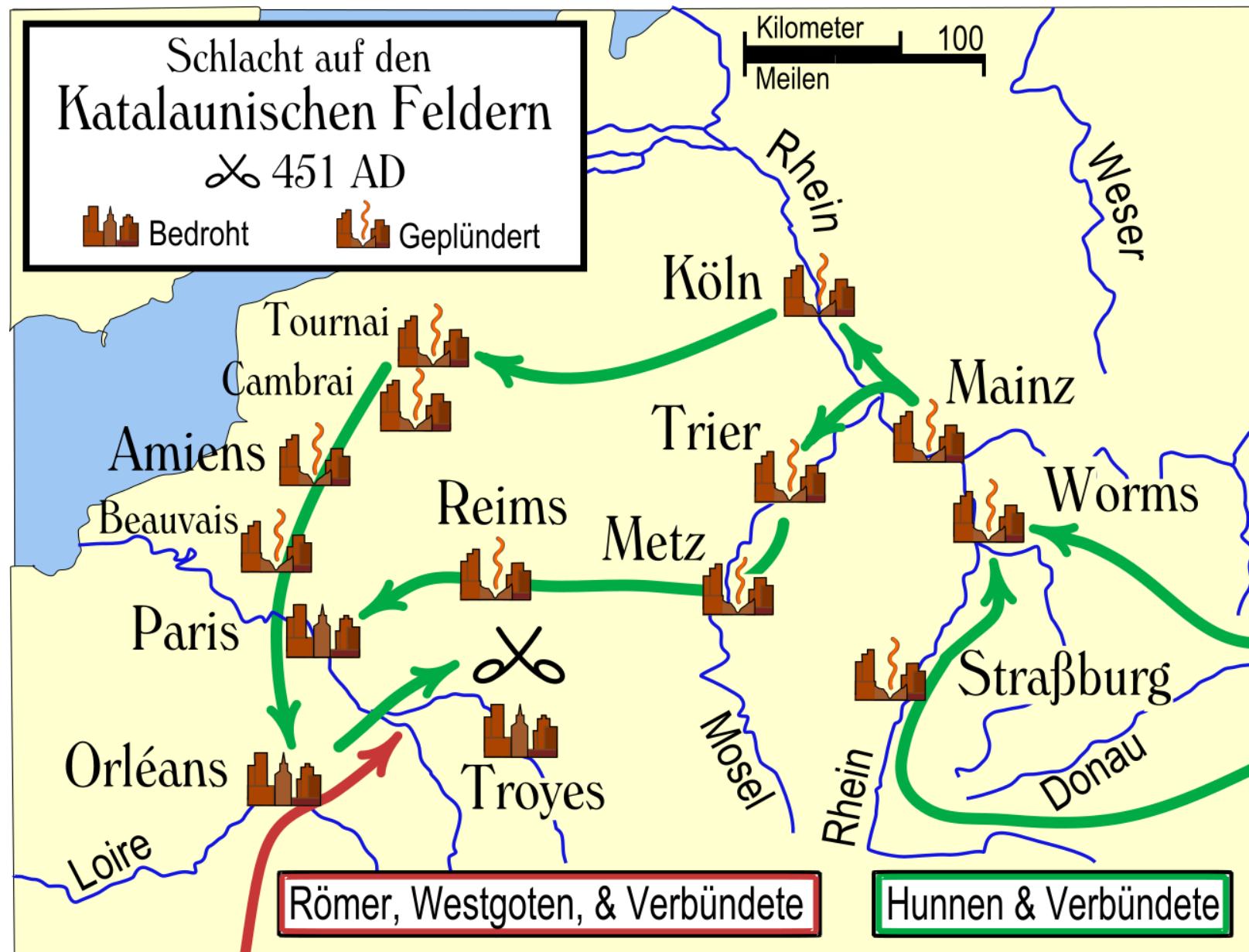
und unten, Hansi, zeigt die Eroberung des Elsass durch die Barbaren

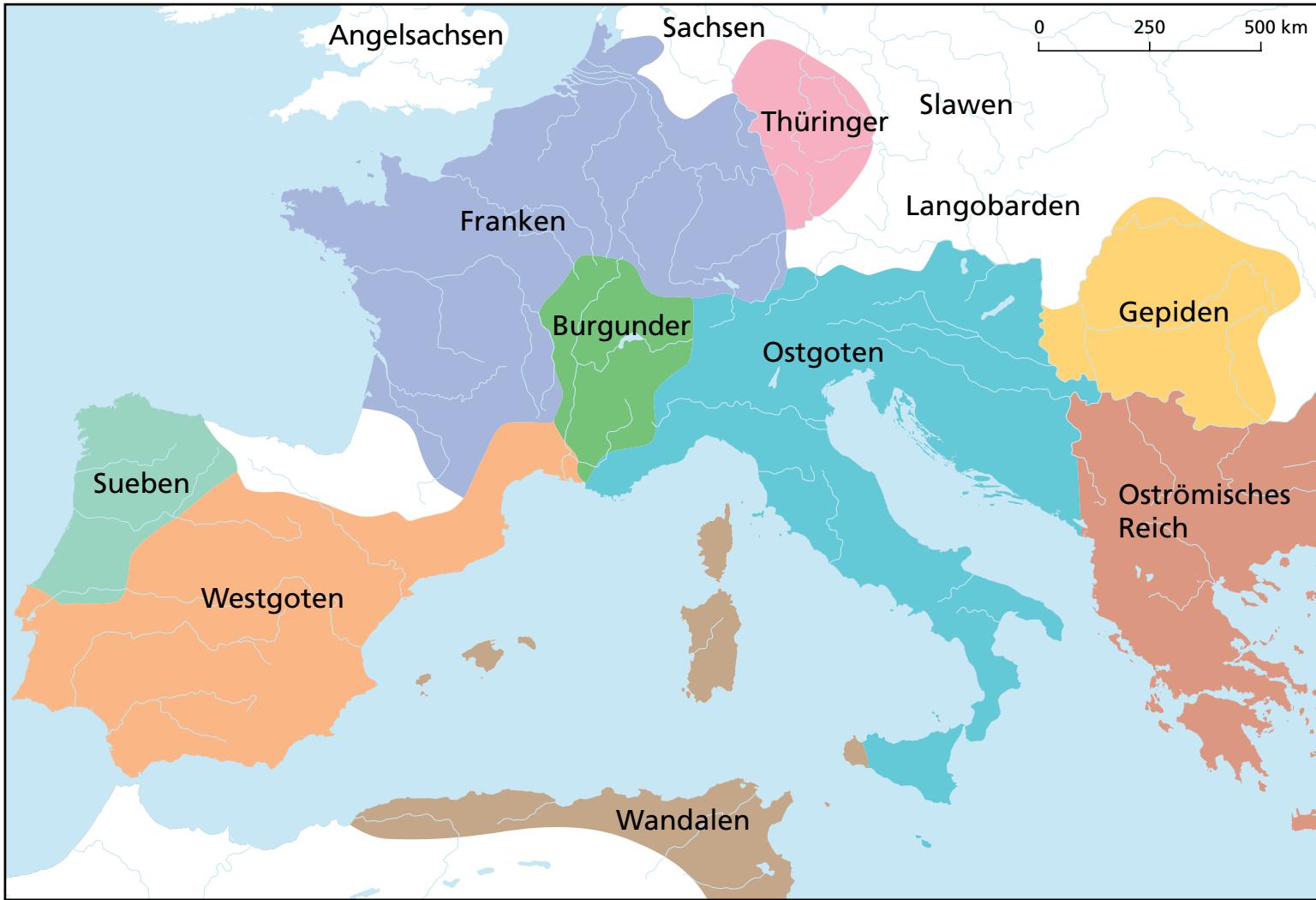
L'artiste illustrateur alsacien Hansi voit dans les Allemands des barbares.



# Karl Jauslin: Die Hunnen zerstören Augst (les Huns détruisent Augst)

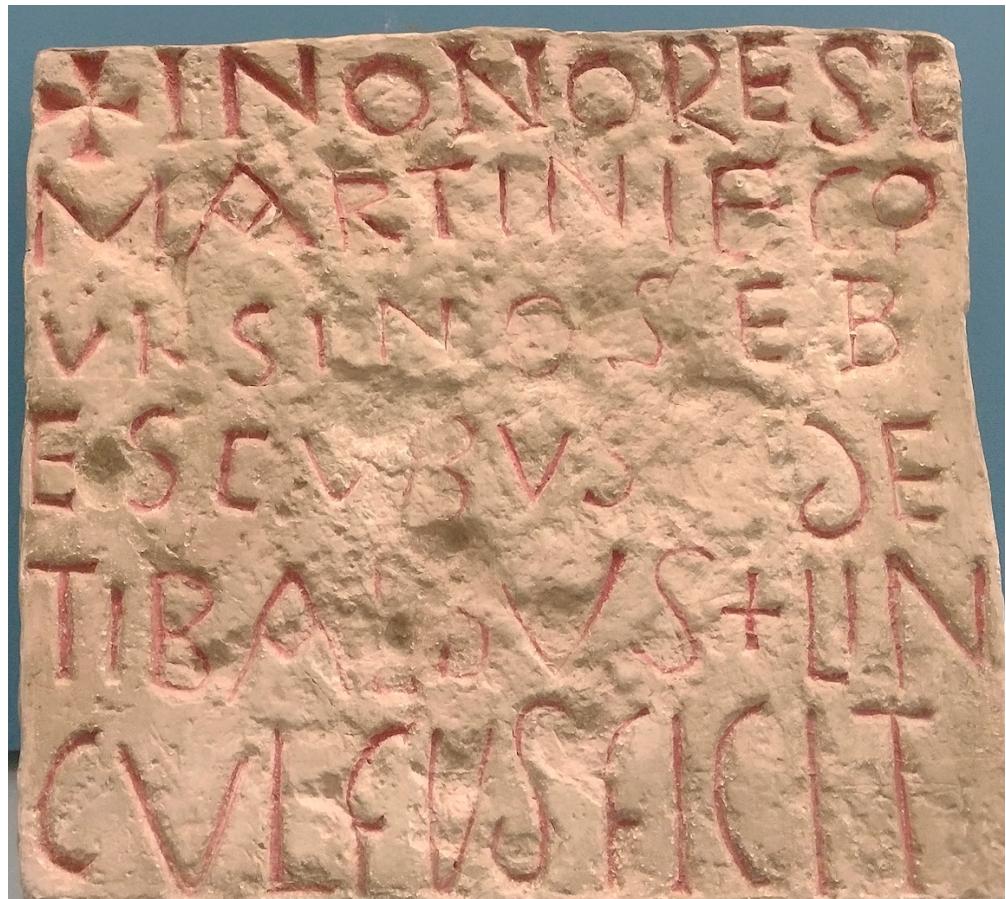






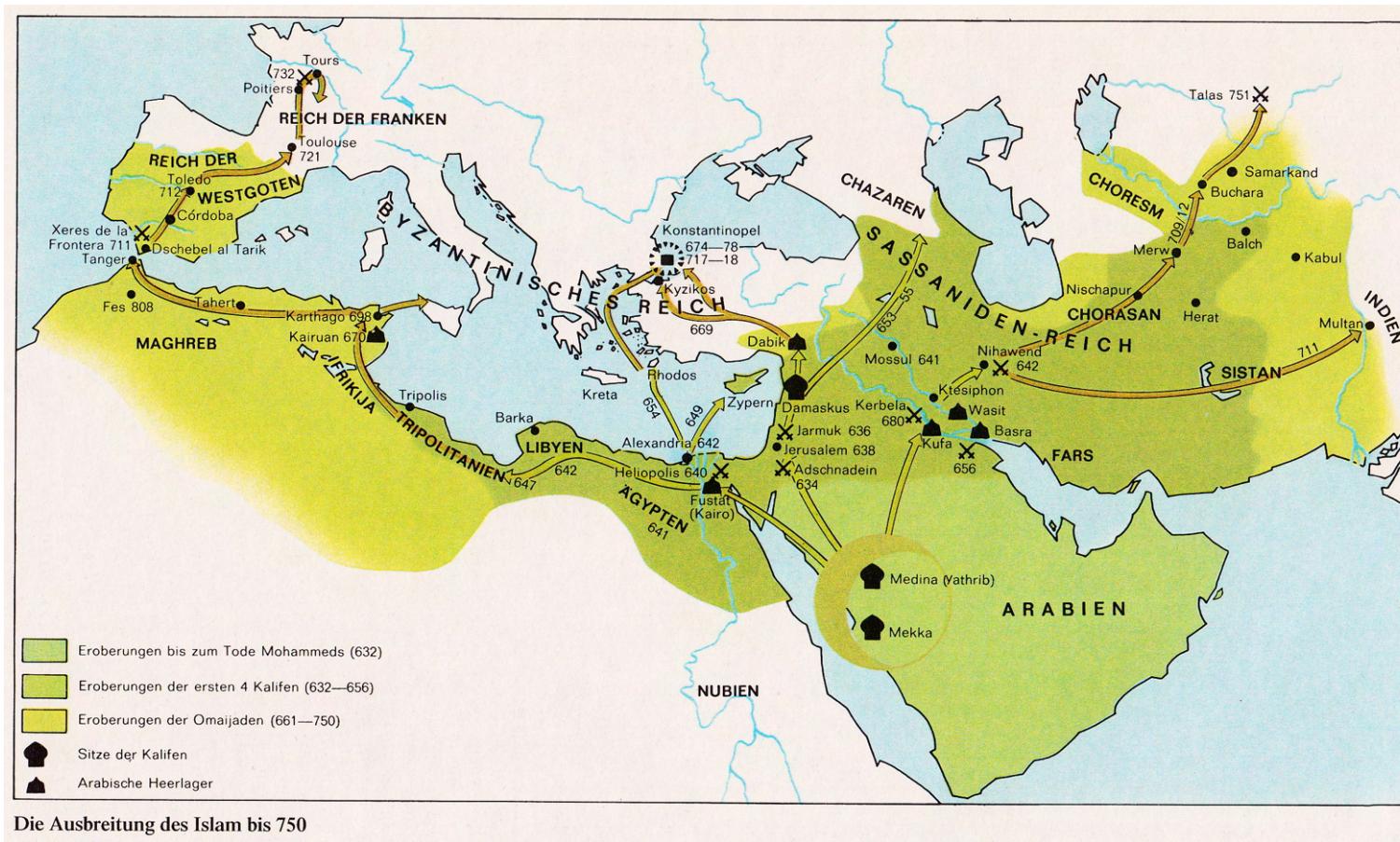
# Vindonissa – Bischofssitz des 6. Jahrhunderts

siège épiscopal





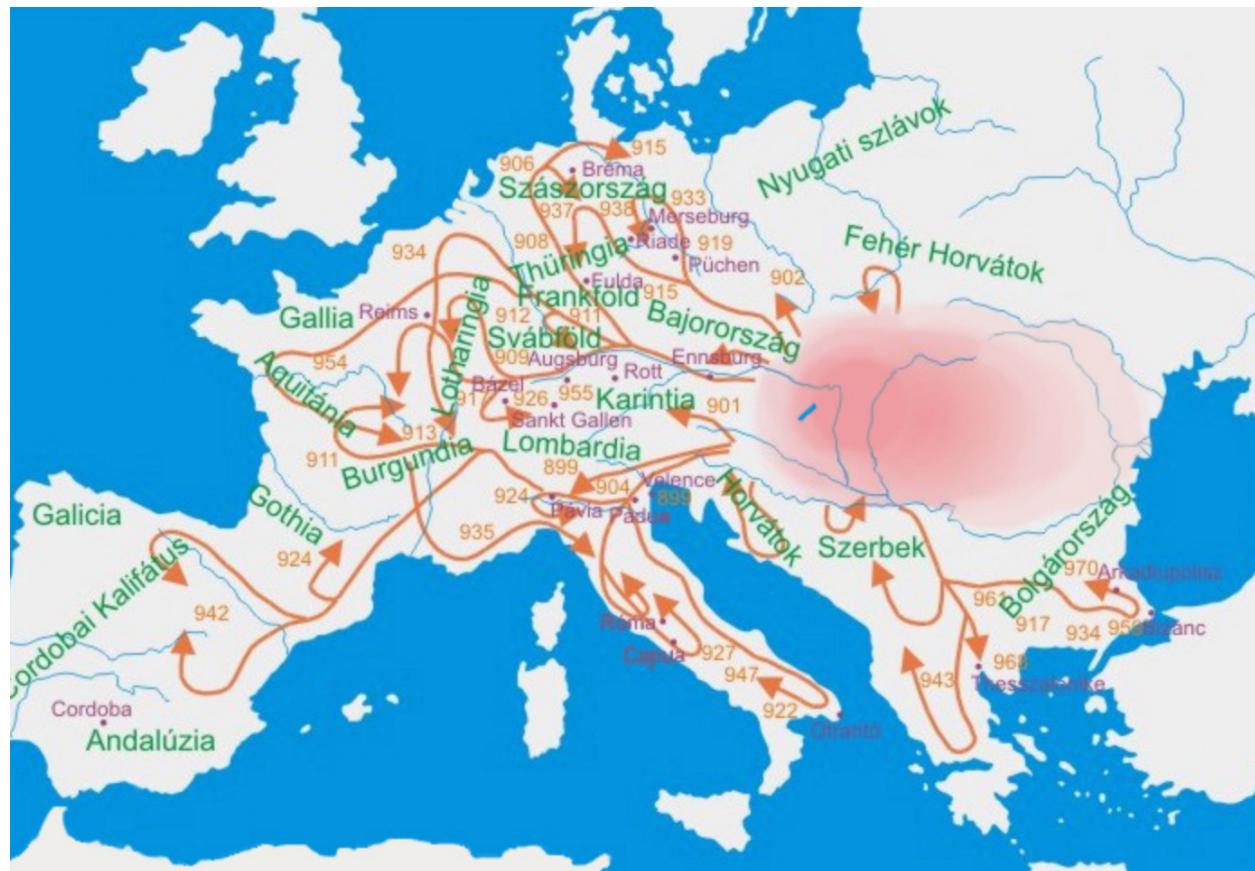
# Ausbreitung des Islam bis 750 und Aufstieg des Frankenreichs

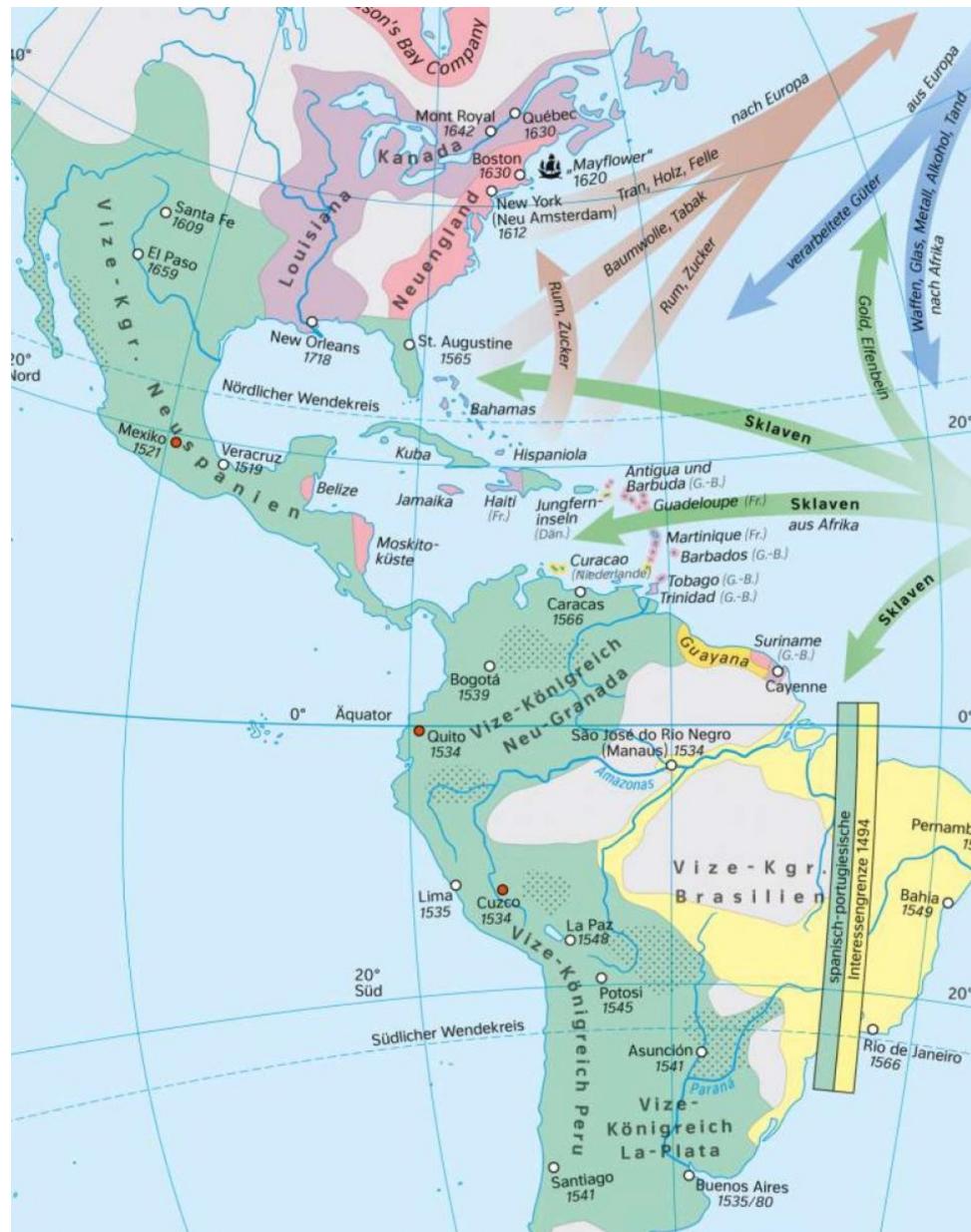


Die Ausbreitung des Islam bis 750

4 Histoire des migrations, histoire globale et leur liens avec l'histoire locale

4 Migrationsgeschichte, Globalgeschichte und ihre Verknüpfungen mit der Lokalgeschichte







# EMIGRATION

La plus ancienne et la plus importante Agence générale pour l'émigration

## André ZWILCHENBART, à Bâle et New-York.

Nous portons à la connaissance des personnes qui voudraient émigrer que nous ferons accompagner jusqu'au Hâvre par nos guides de grandes sociétés qui s'embarqueront sur les navires français suivants :

**AMÉRIQUE**

1<sup>er</sup> septembre.

**CANADA**

8 septembre.

**LABRADOR**

15 septembre.

**NORMANDIE**

22 septembre.

Départ de Bâle, Berne, Neuchâtel et Genève chaque jeudi.

☞ Nous rendons bien spécialement attentifs au fait que M. A. Imobersteg de notre maison, qui est dès maintenant attaché à notre succursale de New-York, déployera une grande activité pour que la société qui partira le 22 septembre par le vapeur **Normandie**, et qu'il accompagnera jusqu'à New-York, jouisse des meilleurs soins pendant la traversée et à son arrivée à New-York.

Les 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes sont, jusqu'à mi-octobre, en grande partie assurées,<sup>27</sup> c'est

# Lokal- und Globalgeschichte





Königsfelden – Kloster und  
habzburgische Gedenkstätte  
(Albrecht I.)  
monastère et lieu de mémoire  
de la maison de Habsbourg

C. F. Meyer: «Wir Toten,  
wir Toten sind grössere  
Heere als ihr auf der  
Erde, als ihr auf dem  
Meere!"

Nous, les morts, nous  
sommes des armées plus  
grandes que vous sur la  
terre, que vous sur la mer  
!



# Berner Zeit

## 1415–1798





VERA ANCHORA DOMINVS  
EPITAPHIVM D(OMINI) IOH(ANNIS) CONRADI CLAVSERI,  
MINISTRI OLIM HVIVS ECCL(ESI)AE QVI ANNO  
1611 12. SEPT(EMBRIS) PESTE OBIIT.

HIC EST CLAVSERVS VIRIDI SVB GRAMINE CLAVS(VS),  
IN VERO CLAVSIT QVI SVA FATA DEO.

V.V.R.P. **Inscription: Ici Klauser est enterré.**

Ein fester Anker ist der Herr  
Grabschrift des Herrn Johann Konrad Klauser,  
einst Diener dieser Kirche, der im Jahre  
1611 am 12. September an der Pest starb.

Hier ist Klauser, unter grünem Rasen verschlossen,  
der sein Leben abgeschlossen hat im wahren Gott.

H e l v e t i e n  
u n t e r d e n  
R ö m e r n.

---

E r s t e r T h e i l.  
G e s c h i c h t e d e r H e l v e t i e r  
u n t e r d e n R ö m e r n.

---

B o n  
F r a n z L u d w i g v o n H a l l e r v o n K ö n i g s f e l d e n.

---

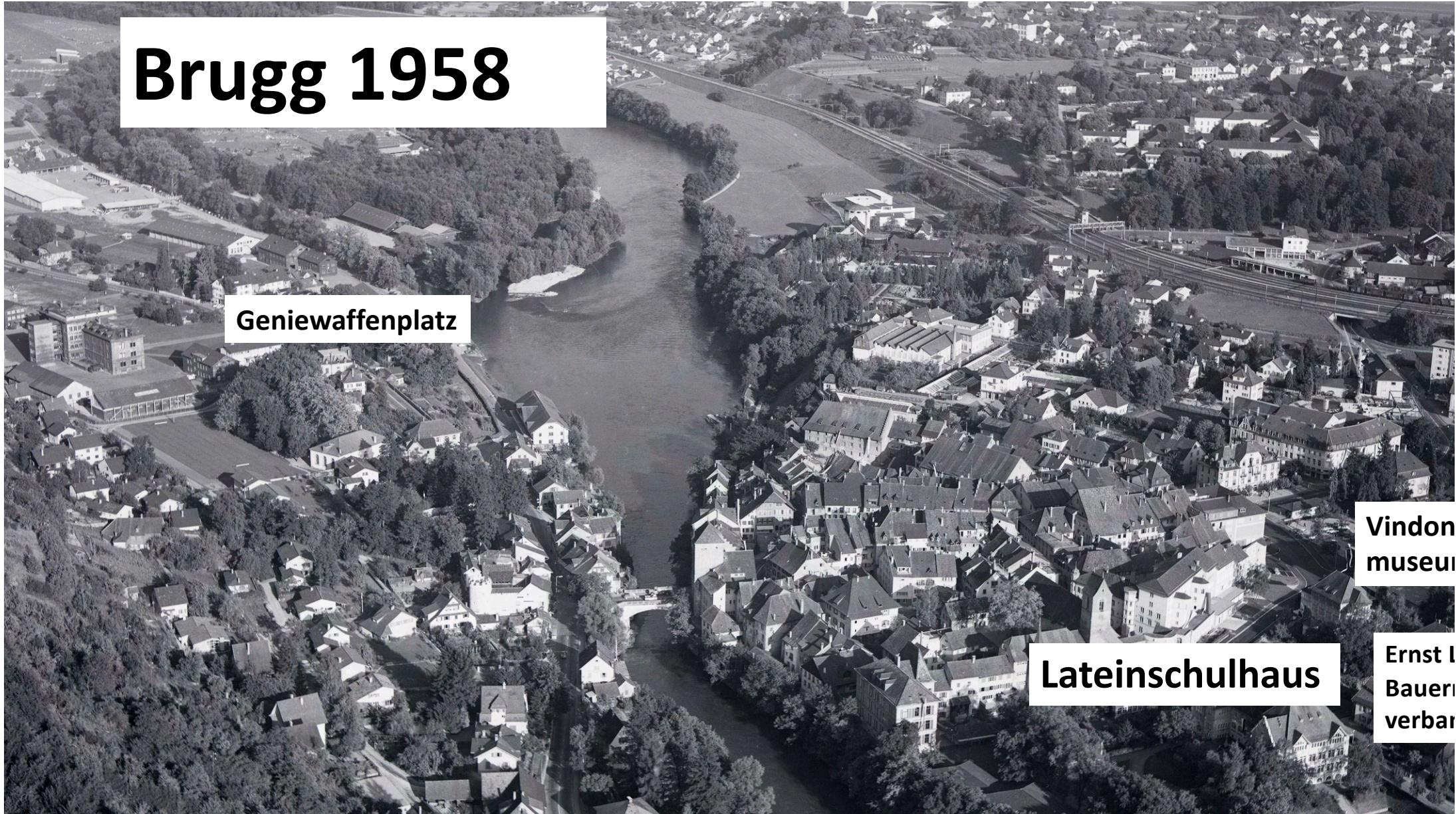
# Brugg 1958

Geniewaffenplatz

Vindon  
museu

Lateinschulhaus

Ernst I  
Bauer  
verba





VINDONISSA-MVSEVM

35

Amtsauf  
gestattet

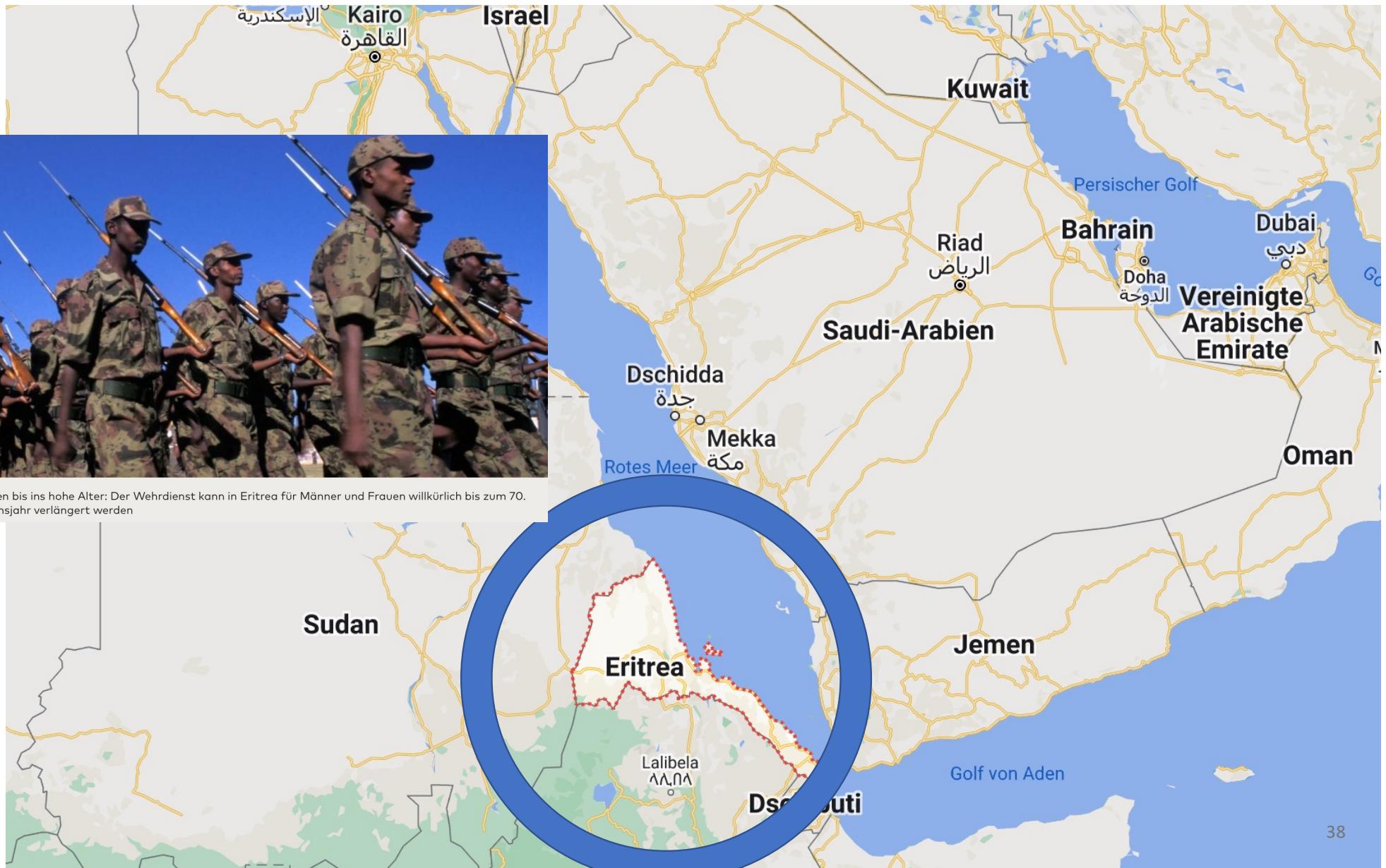
## 5 Un nouveau regard sur *Vindonissa* et un nouveau circuit historique

## 5 Ein neuer Blick auf *Vindonissa* und ein neuer Geschichtsrundgang

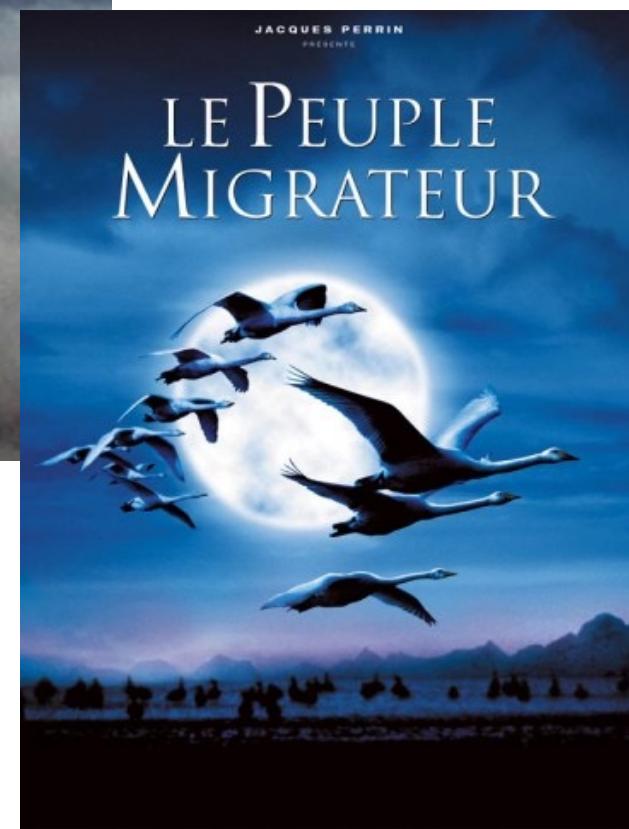
Au 31 décembre 2020, Brugg (y compris Umiken et Schinznach-Bad) comptait au total 12704 habitants, dont 3722 étrangers, soit une proportion de 29,3%.

Per 31. Dezember 2020 zählte Brugg (inklusive Umiken und Schinznach-Bad) insgesamt 12704 Einwohner, davon waren 3722 Ausländer, was einem Anteil von 29,3% entspricht.

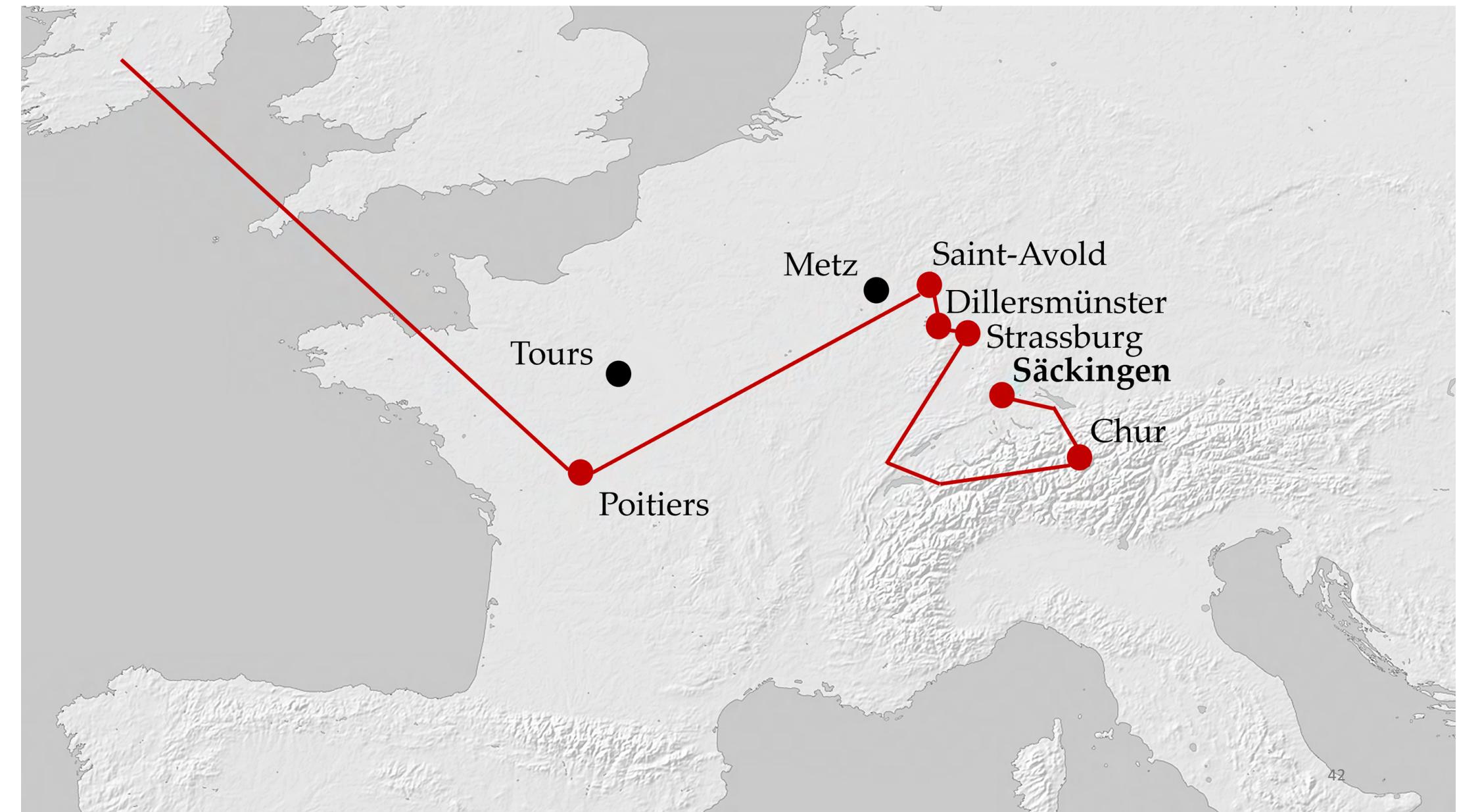










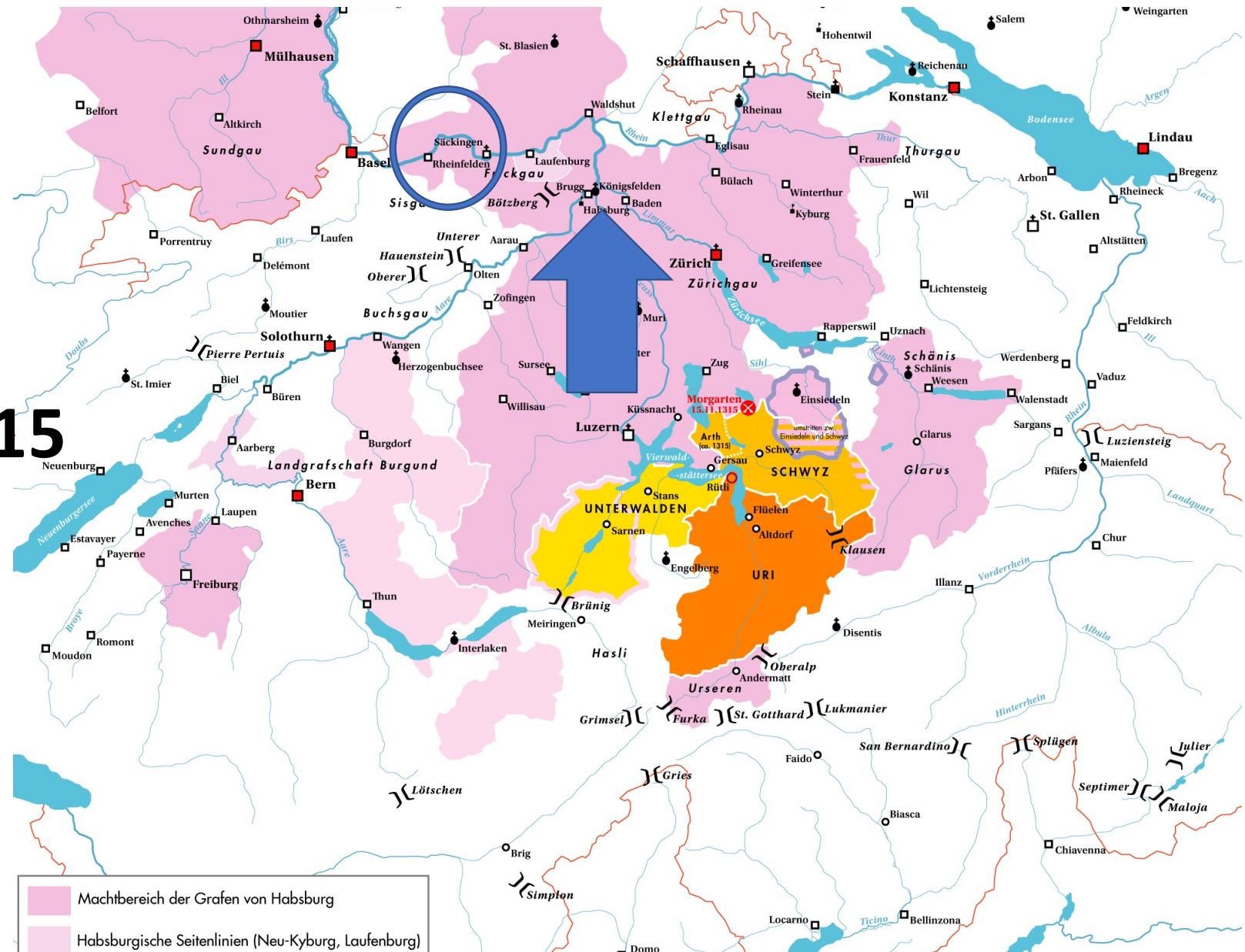


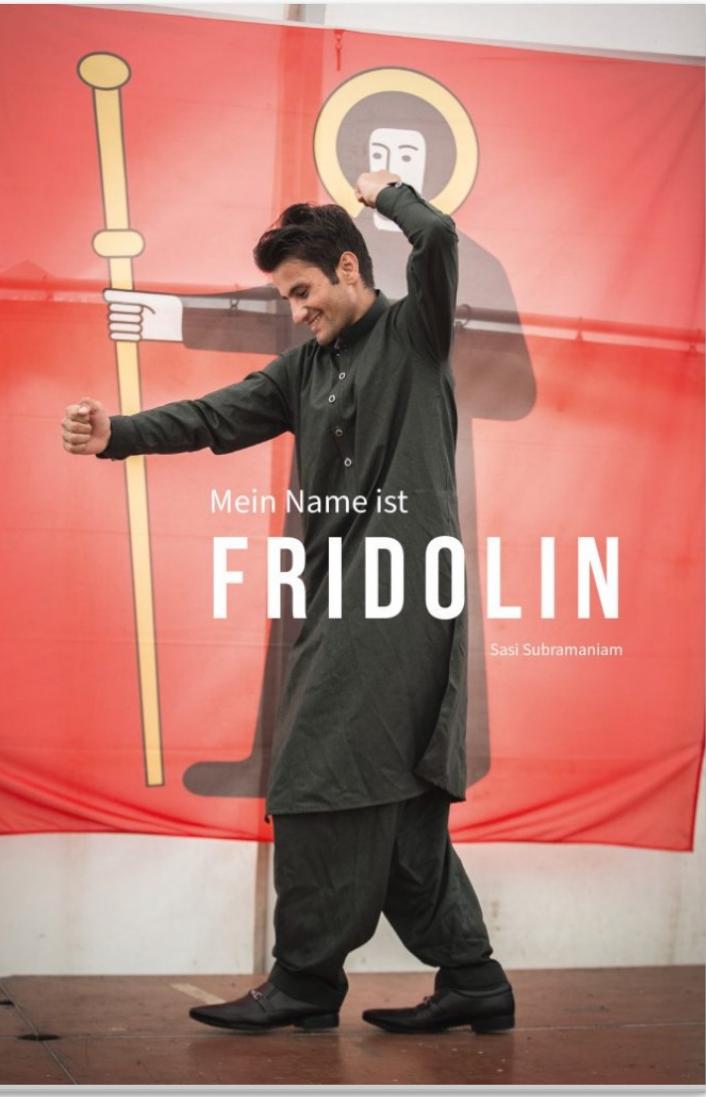
Fridolin a fondé un monastère à Säckingen. Stein en face (derrière le Sisslerfeld) appartenait à ce monastère, à la famille de Fridolin.

# Les migrations créent des communautés et des identités nouvelles



# 1315





Sasi Subramaniam

## Mein Name ist Fridolin

**ISBN:** 978-3-907095-44-7

**Umfang:** 192 Seiten

**Format:** 22,50 x 15,50 cm

**Einband:** gebunden

**Erschienen:** August 2021

**Kategorien:** Bildbände, Bilder, Gedichte, Geschichten

**CHF 39.00**

1



**IN DEN WARENKORB**

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Seit dem 6. Jahrhundert ist Fridolin ein Begriff. Das Glarner Wappen ist das Kantonswappen in der Schweiz mit einer menschlichen Gestalt, dem «Schild». Nach der «Ursus stand uuf»-Legende war Glarus als Erbe in den Besitz des Säckingen gekommen, das Fridolin gegründet hatte. Seine Fahne flatterte über den Köpfen der Schlacht bei Näfels. Auch seit dem Loskauf von Zürich

## Résultats des recherches archéologiques (selon Jürgen Trumm)

